



HQSSH105



MANUAL (p. 2)
4-Port HDMI® Switch With Ethernet

MODE D'EMPLOI (p. 5)
Commutateur HDMI à 4 ports et 1 port Ethernet

MANUALE (p. 9)
Selettore HDMI 4 Porte con Ethernet

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 12.)
4-portos HDMI kapcsoló, Ethernet csatlakozással

BRUKSANVISNING (s. 15)
4 Port HDMI Switch med Ethernet

MANUAL DE UTILIZARE (p. 19)
Switch HDMI cu 4 porturi cu Ethernet

BRUGERVEJLEDNING (s. 22)
4-Ports HDMI-tilkobling med Ethernet

ANLEITUNG (S. 3)
4-Port Switch HDMI® mit Ethernet

GEbruikSAANWIJZING (p. 7)
4-Poorts HDMI® Schakelaar met Ethernet

MANUAL DE USO (p. 10)
Switch de 4 puertos HDMI con Ethernet

KÄYTTÖOHJE (s. 14)
4-porttinen HDMI-kytkin Ethernet-liitännällä

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 17)
4 portový HDMI přepínač s ethernetem

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 21)
Switch HDMI 4 θυρών με Ethernet

VEILEDNING (s. 24)
4-ports HDMI-svitsj med Ethernet

ENGLISH

Introduction:

This is a digital audio/video switching device. It switches and transmits audio/video signals for devices that have a HDMI® interface. With this device there are no cables needed and no complex control is required. This device allows users to enjoy high quality audio/video. Internet access functionality is guaranteed via each device that is connected with a High Speed HDMI® Cable with Ethernet function on port 1 (of course your home network must be connected to the internet).

Features:

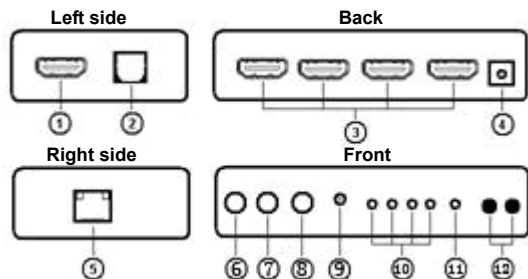
- HDMI® input connector: 4x HDMI® type A 19pin female.
- HDMI® output connector: 1x HDMI® type A 19pin female.
- High Speed HDMI®-cable with Ethernet and Audio Return Channel (ARC).
- HDCP 1.2 compliant: any switch must pass HDCP data between source and monitor.
- Operation function: Push button or remote control.
- Supports: up to Full HD 1080p, 24 fps & 50/60 Hz.
- Supports all 3D formats, including 1080p@23.98/24 Hz, 720p@59.94/60 Hz/50 Hz, bandwidth up to 225 MHz.
- Supports Audio Return Channel (ARC) from sink device. Connect ARC port to amplifier receiver (only functional on port 1).
- Supports: Deep colour 24bit/36bit.
- Support: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Data transfer speed 6.75 Gbps.
- Plug and play. No software installation required. Installs in minutes.

Setup description:

- Connects a HDMI® Cable to the HDMI® interface connector of an output device such as a DVD-player or set-top box.
- Connects the other end of the HDMI® Cable to the input port of this switch. Remembers which input port is connected to which device.
- Connect the ARC/Spdif port to your Home cinema set for audio.
- Connect the internet connection to your home network switch/router.
- Turn on the devices and TV and make your selection to view your choice of device.

Connections:

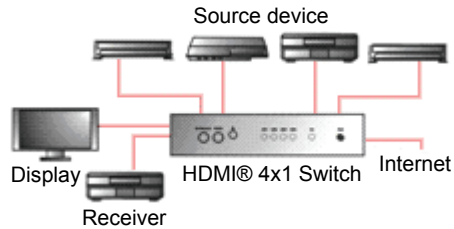
1. HDMI® output
2. Spdif connection
3. HDMI® input port 1~4
4. Power connection
5. Ethernet connection
6. Audio connection
7. Infrared connection
8. Infrared extension
9. Infrared LED
10. Input information LED
11. Output information LED
12. Push buttons for selection left and right



Operation description:

A choice can be made by pushing the selection button on front of the switch, or by selecting the appropriate button on the remote control. An indication light will burn for the selected input channel.

Connections:



Safety precautions:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
- This manual was produced with care. However, no rights can be derived. König Electronic can not accept liability for any errors in this manual or their consequences.
- Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Einführung:

Dies ist ein digitaler Schalter für Audio- und Videogeräte. Er schaltet und überträgt Audio-/Videosignale für Geräte mit HDMI®-Anschluss. Der Switch macht ständiges Umstecken der Anschlusskabel und komplizierte Steuerungen überflüssig. Er ermöglicht es Benutzern Audio/Video hochwertig zu genießen. Internetzugangsfunktionalität besteht für jedes Gerät, das mit einem High-Speed-HDMI® Kabel mit Ethernet an Port 1 angeschlossen ist (vorausgesetzt, Ihr Heimnetzwerk ist mit dem Internet verbunden).

Eigenschaften:

- 4x HDMI®-Eingang.
- 1x HDMI®-Ausgang.
- High-Speed-HDMI® mit Ethernet und Audiorückkanal.
- Unterstützt HDCP 1.2: jeder Switch muss HDCP-Daten zwischen Quelle und Monitor übertragen.
- Betrieb: Per Drucktasten oder Fernbedienung.

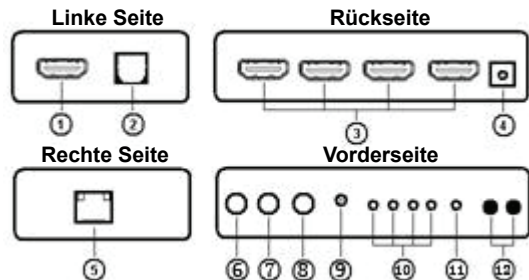
- Unterstützt: Full HD bis zu 1080p 24fps & 50/60Hz.
- Unterstützt alle 3D-Formate, einschließlich 1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60Hz/50Hz, Bandbreite bis zu 225MHz.
- Unterstützt Audiorückkanal (ARC) vom Bestimmungsgerät. ARC-Port mit Verstärkerempfänger (nur über Port 1 funktionsfähig).
- Unterstützt: Deep Colour 24bit/36bit.
- Unterstützt: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Datenübertragungsgeschwindigkeit 6,75Gbit/s.
- Plug and play. Keine Softwareinstallation erforderlich. Installation in wenigen Minuten.

Setup:

- Verbinden Sie ein High-Speed-HDMI® Kabel mit Ethernet mit dem HDMI®-Anschluss eines Ausgabegeräts, wie z.B. DVD-Player oder Set-Top Box.
- Verbinden Sie das andere Ende des HDMI®-Kabels mit dem Eingangsport dieses Verteilers.
- Merken Sie sich, welcher Eingangsport mit welchem Gerät verbunden ist.
- Verbinden Sie für die Audioübertragung den ARC-/Spdif-Port mit Ihrem Heimkino.
- Verbinden Sie den Netzwerkanschluss mit dem Switch/Router Ihres Heimnetzwerkes.
- Schalten Sie die Geräte ein, und wählen Sie ein Gerät aus, dass Sie anschauen möchten.

Anschlüsse:

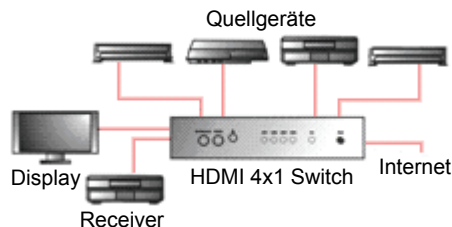
1. HDMI®-Ausgang
2. Spdif-Anschluss
3. HDMI®-Eingänge 1-4
4. Netzteilanschluss
5. Netzwerkanschluss
6. Audio-Port
7. IR-Port
8. IR-Erweiterung
9. IR-LED
10. Eingangs-LED
11. Ausgangs-LED
12. Tasten für Links-/Rechtsnavigation



Funktionsweise:

Durch Drücken der Tasten an der Vorderseite des Switches oder mit der entsprechenden Taste der Fernbedienung wählen Sie den Eingang aus. Die Anzeige des ausgewählten Einganges leuchtet.

Anschlüsse:



Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
- Diese Bedienungsanleitung wurde sorgfältig verfasst. Dennoch können daraus keine Rechte und Pflichten hergeleitet werden. König Electronic haftet nicht für mögliche Fehler in dieser Bedienungsanleitung oder deren Folgen.
- Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Introduction :

C'est un dispositif de commutation audio / vidéo numérique. Il réalise la commutation et transmet les signaux audio / vidéo de dispositifs qui sont dotés d'une interface HDMI. Avec ce dispositif, aucun raccordement de câbles n'est nécessaire et sa commande est aisée. Ce dispositif permet aux utilisateurs de profiter d'une haute qualité audio et vidéo. La disponibilité d'un accès Internet est garantie pour chaque dispositif qui est raccordé avec un câble HDMI à haut vitesse à l'aide de la fonction Ethernet du port 1 (Bien entendu, votre réseau domestique doit être connecté à Internet).

Caractéristiques :

- Connecteur d'entrée HDMI : 4 x prises HDMI de type A à 19 broches femelles.
- Connecteur de sortie HDMI : 1 x prise HDMI de type A à 19 broches femelles.
- Port HDMI à haute vitesse à canal Ethernet et de retour audio.
- Conforme à la norme HDCP 1.2 : toute commutation doit transmettre les données HDCP entre la source et le moniteur.
- Fonction de commande : Par bouton-poussoir ou télécommande.
- Résolution prise en charge : jusqu'à Full HD 1080 pixels 24 images/s et 50 / 60 Hz.
- Prise en charge de tous les formats 3D, y compris 1080 pixels à 23,98 / 24 Hz, 720 pixels à 59,94 / 60 Hz / 50 Hz, avec une bande passante jusqu'à 225 MHz.
- Prise en charge du Canal de Retour Audio (ARC) du dispositif commuté en sortie. Connectez le port ARC au récepteur d'amplification (fonction uniquement sur le port 1).
- Couleur supportée : Couleur profonde 24 bits / 36 bits.
- Technologie sonore supportée : LP CM / Dolby-AC3 / DTS 7.1 / DSD.
- Vitesse de transfert de donnée 6,75 Gbit/s.
- Technologie Plug and play. Aucune installation de logiciel n'est nécessaire. Le commutateur s'installe en quelques minutes.

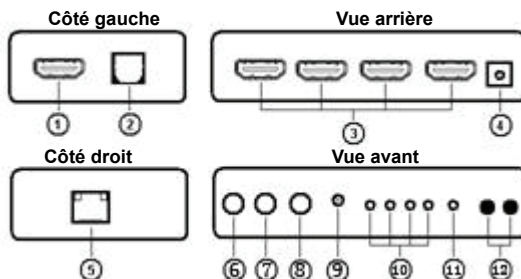
Description de l'installation :

- Connectez un câble HDMI au connecteur de l'interface HDMI d'un dispositif de sortie tel qu'un lecteur DVD ou un boîtier décodeur.

- Connectez l'autre extrémité du câble HDMI au port d'entrée de ce commutateur. Se souvenir à quel port est connecté chaque dispositif.
- Connectez le port ARC / Spdif à votre ensemble de cinéma de salon pour la sortie audio.
- Connectez la connexion Internet à votre routeur / commutateur de réseau domestique.
- Allumez les dispositifs et la TV et effectuez votre sélection pour visualiser le dispositif de votre choix.

Connexions :

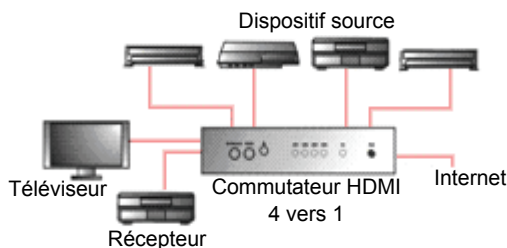
1. Sortie HDMI
2. Connexion Spdif
3. Port 1 à 4 d'entrée HDMI
4. Prise d'alimentation
5. Port Ethernet
6. Connexion audio
7. Détecteur infra-rouge
8. Prolongateur à infra-rouge
9. Voyant lumineux de connexion infra-rouge
10. Voyant lumineux de connexion des entrées
11. Voyant lumineux de connexion de la sortie
12. Boutons-poussoirs de sélection droit et gauche



Description du fonctionnement :

Pour effectuer votre choix, appuyez le bouton de sélection sur l'avant du commutateur ou en sélectionnant le bouton approprié de la télécommande. Le voyant lumineux s'allumera pour le canal d'entrée choisi.

Raccordement :



Consignes de sécurité :



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

- Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
- Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

- Ce manuel a été produit avec soin. Toutefois, aucun droit ne peut en dériver. König Electronic ne peut être tenu responsable pour des erreurs de ce manuel ou de leurs conséquences.
- Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Inleiding:

Dit is een digitaal audio/video schakelapparaat. Het schakelt en draagt audio-/videosignalen over voor apparaten voorzien van een HDMI® interface. Er zijn met dit apparaat geen draadaansluitingen of ingewikkelde bedieningen vereist. U kunt dankzij dit apparaat van audio/video op hoge kwaliteit genieten. Internettoegang is gegarandeerd via elk apparaat aangesloten via een High Speed HDMI®-kabel met ethernet op poort 1 (uw thuisnetwerk moet uiteraard verbonden zijn met het internet).

Eigenschappen:

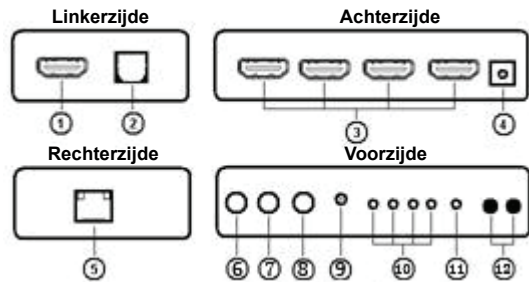
- HDMI® ingang: 4x HDMI® type A 19-polig vrouwelijk.
- HDMI® uitgang: 1x HDMI® type A 19-polig vrouwelijk.
- High-speed HDMI® met Ethernet en Audio Return Channel (ARC).
- HDCP 1.2 compatibel: schakelaars moeten HDCP gegevens overdragen tussen bron en monitor.
- Gebruikswijze: Druktoets of afstandsbediening.
- Ondersteunt: tot op Full HD 1080p 24fps & 50/60Hz.
- Ondersteunt alle 3D formaten, waaronder 1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60Hz/50Hz, bandbreedte tot op 225MHz.
- Ondersteunt Audioretourkanaal (ARC) vanaf afvoerapparaat. Sluit ARC poort aan op Versterkerontvanger (alleen werkzaam op poort 1).
- Ondersteunt: Diepe kleur 24bit/36bit.
- Ondersteunt: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Gegevensoverdracht op snelheid 6.75Gbps.
- Plug & play. Geen software-installatie vereist. Installeert in slechts minuten.

Instelling:

- Sluit een HDMI®-kabel aan op de HDMI® interface van een bronapparaat zoals een DVD-speler of set-top box.
- Sluit het andere uiteinde van de HDMI®-kabel aan op de ingangspoort van deze schakelaar. Vergeet niet welke ingangspoort aangesloten is op welk apparaat.
- Sluit de ARC/Spdif poort van uw thuisbioscoop aan voor audio.
- Sluit de internetverbinding aan op de schakelaar/router van uw thuisnetwerk.
- Schakel de apparatuur en TV in en selecteer welk apparaat u wilt weergeven.

Aansluitingen:

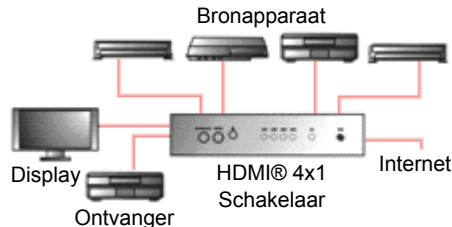
1. HDMI® uitgang
2. Spdif aansluiting
3. HDMI® ingangspoort 1~4
4. Voedingsaansluiting
5. Ethernetaansluiting
6. Audio-aansluiting
7. Infraroodaansluiting
8. Infraroodverlenging
9. Infrarood LED
10. Invoer informatie LED
11. Uitvoer informatie LED
12. Druktoetsen voor selectie links en rechts



Gebruiksaanwijzingen:

U dient een keuze te maken door op de selectietoetsen op het voorpaneel van het apparaat te drukken, of door de betreffende toets op de afstandsbediening te selecteren. Een indicatielampje zal voor het geselecteerde ingangskanaal oplichten.

Connections:



Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product **ALLEEN** worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

- Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
- Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
- Deze handleiding is met zorg samengesteld. Er kunnen echter geen rechten aan worden ontleend. König Electronic kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor eventuele fouten in deze handleiding of de gevolgen daarvan.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Introduzione:

Questo è un dispositivo selettore audio/video. Seleziona e trasmette segnali audio/video per dispositivi che hanno un'interfaccia HDMI. Con questo dispositivo non vi sono cavi di connessione né controlli complessi necessari. Questo dispositivo vi consente di godere di alta qualità audio/video. La funzionalità di accesso internet è garantita tramite ogni dispositivo che è connesso con un cavo ad Alta Velocità HDMI con la funzione Ethernet sulla porta 1 (ovviamente la vostra rete domestica dovrà essere connessa ad internet).

Specifiche:

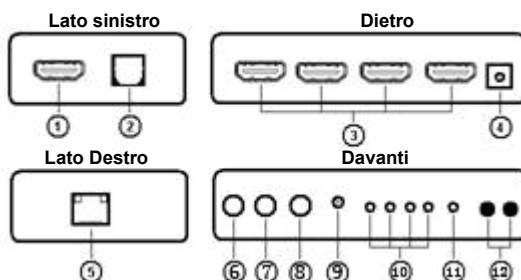
- Connettore ingresso HDMI: 4x HDMI tipo A femmina a 19 pin.
- Connettore uscita HDMI: 1x HDMI tipo A femmina a 19 pin.
- Alta Velocità HDMI con Ethernet e canale di ritorno audio.
- Compatibile HDCP 1.2: ogni ingresso permette il passaggio dei dati HDCP tra sorgente e monitor.
- Funzionamento: Premere il pulsante o il telecomando.
- Supporta: fino a HD Pieno 1080p 24fps e 50/60Hz.
- Supporta tutti i formati di 3D, incluso 1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60Hz/50Hz, larghezza di banda fino a 225MHz.
- Supporta Canale di Ritorno Audio (ARC) dal dispositivo a monte. Connettere la porta ARC al ricevitore Amplificatore (funziona solo sulla porta 1).
- Supporta: Colori profondi a 24bit/36bit.
- Supporta: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Velocità di trasferimento dati 6.75Gbps.
- Plug & play. Non è richiesta l'installazione di nessun software. Si installa in pochi minuti.

Descrizione impostazione:

- Connette un cavo HDMI al connettore di interfaccia HDMI di un dispositivo sorgente come un riproduttore DVD o STB.
- Connette l'altra estremità del cavo HDMI alla porta di ingresso di questo selettore. Ricordare l'abbinamento tra porte d'ingresso e dispositivi.
- Connette la porta ARC/Spdif al vostro sistema di home-cinema.
- Consente la connessione internet al router della vostra rete domestica.
- Accende dispositivi e TV e rende la vostra selezione visibile per la scelta di dispositivo.

Collegamenti:

1. Uscita HDMI
2. Connessione Spdif
3. Porta di ingresso HDMI 1~4
4. Alimentazione
5. Connessione Ethernet
6. Connessione Audio
7. Connessione infrarossi
8. Estensione infrarossi
9. LED infrarossi
10. LED di informazione ingresso

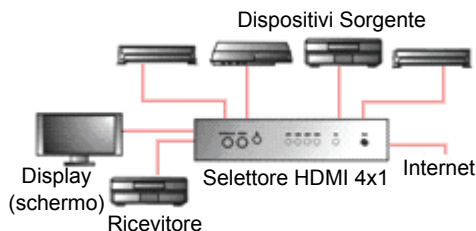


- 11. LED di informazione uscita
- 12. Pulsanti per la selezione sinistro e destro

Descrizione funzionamento:

Una scelta può essere effettuata premendo il pulsante di selezione sulla parte frontale del selettore o scegliendo il pulsante appropriato sul telecomando. Una luce di indicazione si accenderà per il canale ingresso selezionato.

Collegamenti:



Precauzioni di sicurezza:



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.
- Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.
- Questo manuale è stato redatto con cura. Tuttavia da esse non possono essere avanzati diritti. König Electronic non può accettare responsabilità per errori in questo manuale nè per eventuali conseguenze.
- Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Introducción:

Este es un dispositivo de conmutación de audio/video digital. Conmuta y transmite señales de audio/video para dispositivos que tengan una interfaz HDMI. Con este dispositivo, no hay cables de conexión y no se requiere ningún control complejo. Este dispositivo permite que los usuarios disfruten de audio/video de alta calidad. La funcionalidad de acceso a Internet se garantiza a través de cada

dispositivo conectado con un cable HDMI de alta velocidad con la función Ethernet en el puerto 1 (por supuesto que su red doméstica debe estar conectada a Internet).

Características:

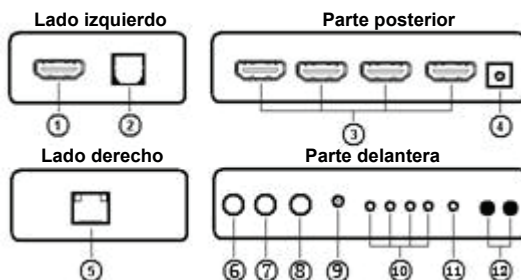
- Conector de entrada HDMI: 4 HDMI tipo A de 19 espigas hembra.
- Conector de salida HDMI: 1 HDMI tipo A de 19 espigas hembra.
- HDMI de alta velocidad con Ethernet y canal de retorno de audio.
- Compatible con HDCP 1.2: Cualquier switch debe pasar datos HDCP entre la fuente y el monitor.
- Función de operación: Pulse el botón o el mando a distancia.
- Soporta: Hasta Full HD 1080 p, 24 fps y 50/60 Hz.
- Soporta todos los formatos 3D, lo que incluye 1080p a 23,98/24Hz, 720p a 59,94/60Hz/50Hz, ancho de banda de hasta 225 MHz.
- Soporta el canal de retorno de audio (ARC) desde el dispositivo de destino Conecta el puerto ARC al receptor del amplificador (sólo funcional en puerto 1).
- Soporta: Color profundo de 24 bit/36 bit.
- Soporta: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Velocidad de transferencia de datos 6,75 Gbps.
- Plug and Play No se requiere instalación de software. Se instala en minutos.

Descripción de configuración:

- Conecte un cable HDMI al conector de interfaz HDMI de un dispositivo de salida tal como un reproductor DVD o un decodificador.
- Conecte el otro extremo del cable HDMI al puerto de entrada de este switch. Recuerde qué puerto de entrada está conectado a qué dispositivo.
- Conecte el puerto ARC/Spdif a su equipo de cine en casa para audio.
- Conecte la conexión a Internet a su switch/router de red doméstica.
- Encienda los dispositivos y el TV, y realice su selección para ver el dispositivo que elija.

Conexiones:

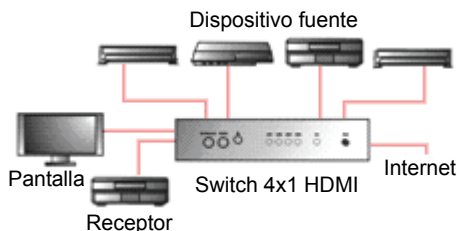
1. Salida HDMI
2. Conexión Spdif
3. Puertos de entrada HDMI 1~4
4. Conexión de corriente
5. Conexión Ethernet
6. Conexión de audio
7. Conexión infra roja
8. Extensión infra rojo
9. LED infra rojo
10. LED de información de entrada
11. LED de información de salida
12. Pulse botones para selección izquierda y derecha



Descripción de operación:

Se puede realizar una elección pulsando el botón de selección en la parte delantera del switch o seleccionando el botón apropiado en el mando a distancia. Una luz indicadora se encenderá para el canal de entrada seleccionado.

Conexiones:



Medidas de seguridad:



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

- Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
- Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
- Este manual se ha redactado con sumo cuidado. Aún así, no se ofrece ninguna garantía. König Electronic no será responsable de los errores de este manual o de las consecuencias derivadas de los mismos.
- Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Bevezetés:

Ez egy digitális audió/video kapcsoló. Hang- és képelemek kapcsolására és HDMI csatlakozós készülékekre továbbítására használható. A készülék összekötő kábelek és bonyolult vezérlők nélkül működik. A felhasználók kiváló minőségben élvezhetik a kapcsolóval továbbított hang- és képeleket. Az internetelés biztosítva van minden eszközön, amely Ethernet funkció High Speed (nagysebességű) HDMI kábellel csatlakozik az 1. portra (az otthoni hálózat természetesen az internetre kell, hogy legyen kötve).

Szolgáltatások és jellemzők:

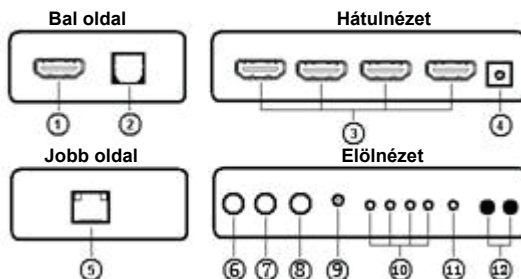
- HDMI bemeneti csatlakozó: 4 db HDMI „A” típusú, 19-érintkezős aljzat.
- HDMI kimeneti csatlakozó: 1 db HDMI „A” típusú, 19-érintkezős aljzat.
- Nagysebességű HDMI, Ethernet és visszirányú hangcsatornával.
- HDCP 1.2 kompatibilis: a kapcsolónak HDCP adatokat kell továbbítania a forrás és a monitor között.
- Működtetés: Nyomógombbal vagy távirányítóval.
- Képmínőség: akár teljes HD 1080p, 24 kép/s, 50/60 Hz.
- Minden 3D formátumot támogat (1080p@23,98/24 Hz, 720p@59,94/60 Hz/50 Hz), 225 MHz sávszélességig.
- Támogatja a visszirányú hangcsatornát (Audio Return Channel, ARC) a nyelő készülékről. Kösse össze az ARC portot az erősítő bemenetével (csak az 1. porton működik).
- Színmélység: 24/32 bites.
- Támogatott hang szabványok: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Legnagyobb adatátviteli sebesség: 6,75 Gbit/s.
- Plug and play. Nem igényel szoftvertelepítést. Percek alatt üzembe állítható.

A készülék üzembe helyezése:

- Kössön egy HDMI kábelt a jelforrásként használt készülék, például DVD-lejátszó vagy set-top box HDMI kimenőcsatlakozójára.
- Kösse a HDMI kábel másik végét e kapcsoló bemeneti csatlakozójára. Írja fel vagy jegyezze meg, melyik bemeneti csatlakozót melyik jelforrásra kötötte.
- Kösse összes az ARC/Spdif portot a házimozi rendszer hang bemenetével.
- Kösse össze az internet csatlakozót otthoni hálózat kapcsológójával vagy routerével.
- Kapcsolja be a kapcsolót, a jelforrásokat és a TV-készüléket, és válassza ki a jelforrást.

Csatlakozók és kezelőszervek:

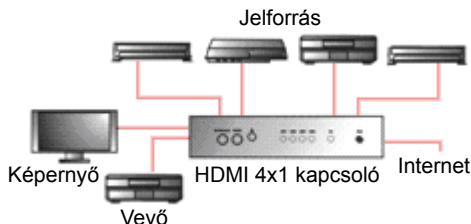
1. HDMI kimenet
2. Spdif csatlakozó
3. HDMI bemenetek, 1–4
4. Tápcsatlakozó
5. Ethernet csatlakozó
6. Hang csatlakozó
7. Infracsatlakozó
8. Infra kiterjesztés
9. Infra LED
10. Bemenetjelző LED
11. Kimenetjelző LED
12. Bal- és jobboldali választó nyomógombok



A használat leírása:

A jelforrást a kapcsoló előlapján vagy a távirányítón levő megfelelő gomb megnyomásával választhatja ki. Kigyullad a kiválasztott bemenőcsatorna jelzőlámpája.

Csatlakozók és kezelőszervek:



Biztonsági óvintézkedések:



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszervíz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

- A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.
- Minden logó, terméknév és márkánév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tisztelőben tartásával említjük.

- Jelen útmutató nagy gonddal készült. Ennek ellenére abból jogok nem származnak. A König Electronic nem felelős az útmutató hibáiért, vagy azok következményeiért.
- Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Johdanto:

Tämä on digitaalinen audio/video-kytkin. Se vaihtaa ja lähettää ääni/videosignaaleja HDMI laitteille. Käyttäjä pääsee nauttimaan tällä laitteella korkealaatuisesta äänestä/videosta. Internetiin pääsy on taattu kullakin laitteella, joka on liitetty High Speed HDMI-kaapelilla Ethernet-porttiin 1 (kotiverkkosi tulee myös olla liitettynä Internetiin).

Ominaisuudet:

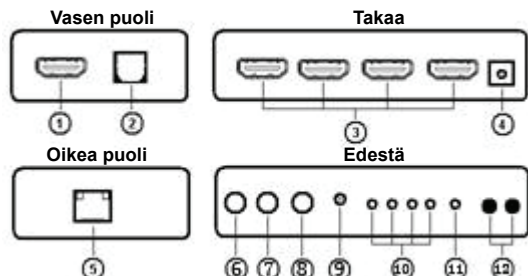
- HDMI-tuloliitin: 4x HDMI tyyppi A 19-pinninen naarasliitin.
- HDMI-lähtöliitin: 1x HDMI tyyppi A 19-pinninen naarasliitin.
- High speed HDMI Ethernet-liitäntällä ja äänen paluukanavalla.
- HDCP 1.2 -yhteensopiva: minkä tahansa kytkimen täytyy siirtää HDCP-dataa lähteen ja näytön välillä.
- Käyttötoiminto: Paina painiketta tai kaukosäädintä.
- Tukee : Full HD 1080p 24 kuvataajuuteen asti & 50/60Hz.
- Tukee kaikkia 3D-formaatteja, sis. 1080p@23,98/24Hz, 720p@59,94/60Hz/50Hz, kaistanleveys maks.225MHz.
- Tukee äänen paluukanavaa (ARC) kohdelaitteelta. Liitä ARC-portti vahvistinvastaanottoon (toimii vain portissa 1).
- Tukee: Deep colour -väri 24-bittinen/36-bittinen.
- Tukee: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Tiedonsiirtonopeus 6,75Gb/s.
- Plug and play. Ei ohjelmistoasennuksia. Asentuu muutamassa minuutissa.

Asetusten kuvaus:

- Liitä HDMI-kaapelin lähtölaitteen HDMI -liitäntään, kuten DVD-soittimeen tai digiboksiin.
- Liitä HDMI-kaapelin toinen pää tämän kytkimen tuloporttiin. Muista mikä tuloportti on liitetty mihinkin laitteeseen.
- Liitä ARC/Spdif-portti kotiteatterilaitteistoosi ääniyhteyden saamiseksi.
- Liitä Internet-yhteys kotiverkkosi kytkimeen/reiittimeen.
- Kytke laitteet ja TV päälle ja valitse laite, mitä haluat katsella.

Liitännät:

1. HDMI-lähtö
2. Spdif-liitäntä
3. HDMI tuloportit 1~4
4. Virtaliitäntä
5. Ethernet-liitäntä
6. Audioliitäntä
7. Infrapuna-liitäntä
8. Infrapuna-liitäntä
9. Infrapuna LED
10. Tulotietojen LED



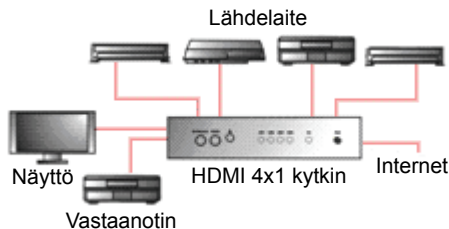
11. Lähtötietojen LED

12. Paina painikkeita tehdxsesi valinnan
vasemmalle ja oikealle

Käyttökuvaus:

Valinta voidaan tehdä painamalla valintapainiketta kytkimen edessä, tai valitsemalla oikea painike kaukosäätimestä. Merkkivalo palaa valitulle tulokanavalle.

Liitännät:



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



HUOMIO
SÄHKÖISKUVAARA
ÄLÄ AVAA



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

- Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.
- Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.
- Kaikki oikeudet pidätetään. König Electronic ei ole vastuussa mistään tämän käyttöohjeen sisältämistä virheistä tai niiden seurauksista.
- Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Introduktion:

Det här är en digital ljud/video kopplingsanordning. Den växlar spår och överför ljud/video signaler för enheter som har ett HDMI-gränssnitt. Med den här enheten finns inga anslutningskablar och inga komplexa kontroller krävs. Denna enhet tillåter användare att njuta av högkvalitativt ljud/video. Tillgång till Internet funktionalitet garanteras genom varje enhet som är ansluten med en höghastighet HDMI-kabel med Ethernet-funktion på port 1 (naturligtvis måste ditt hemnätverk vara ansluten till Internet).

Funktioner:

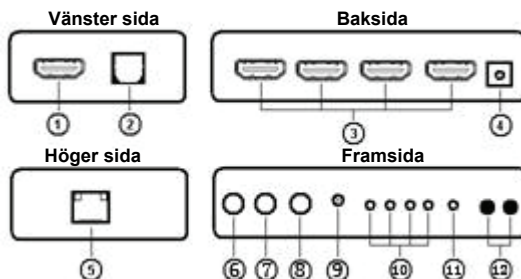
- HDMI- ingång för kontaktdon: 4x HDMI typ A 19 pin hona.
- HDMI- ingång för kontaktdon: 1x HDMI typ A 19 pin hona.
- Höghastighet HDMI med Ethernet och ljudreturkanal.
- HDCP 1.2 kompatibel: varje switch måste passera HDCP data mellan källa och monitor.
- Drifffunktionen: Tryckknapp eller fjärrkontroll.
- Stöder: upp till full HD 1080p 24fps & 50/60Hz.
- Stöder alla 3D format, inklusive 1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60Hz/50Hz, bandbredd upp till 225MHz.
- Stöder ljudreturkanalen (ARC) från skrivande lagringsanordning. Anslut ARC-porten till förstärkare och mottagare (bara funktionell på port1).
- Stöder: Färgdjup 24bit/36bit.
- Stöder LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Dataöverföringshastighet 6.75Gbps.
- Plug and Play. Ingen installation av programvara krävs. Installeras på några minuter.

Setup beskrivning:

- Ansluter en HDMI-kabel till HDMI-gränssnittets kontaktdon med en enhet för utgång, t.ex. en DVD-spelare eller digitalbox.
- Anslut den andra änden av HDMI-kabeln till ingångsporten för denna switch. Kom ihåg vilken ingångsport som är ansluten till vilken enhet.
- Anslut ARC/SPDIF -porten till ditt hemmabiosystem inställt för ljud.
- Anslut internetuppkoppling till ditt hemnätverk switch/router.
- Slå på enheterna och TV: n och gör ditt val för att visa valda enhet.

Anslutningar:

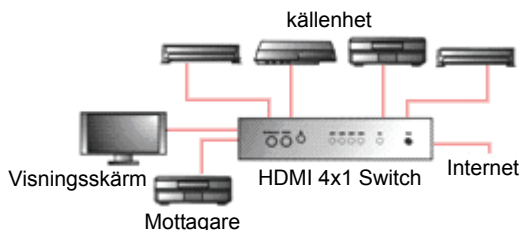
1. HDMI-utgång
2. Spdif-anslutning
3. HDMI-ingångsport 1~4
4. Anslutning av ström
5. Ethernet-anslutning
6. Ljudanslutning
7. Infraröd anslutning
8. Infraröd förlängning
9. Infraröd lysdiod
10. Ingång av information LED
11. Utgång av information LED
12. Tryckknappar för val till vänster och höger



Beskrivning av drift:

Ett val kan göras genom att trycka på knappen för val på framsidan av switchen eller genom att välja motsvarande knapp på fjärrkontrollen. En indikations-lampa kommer att lysa för vald ingångskanal.

Anslutningar:



Säkerhetsanvisningar:



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

- Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.
- Den här bruksanvisningen producerades med omsorg. Dock kan inga rättigheter härröra. König Electronic kan inte acceptera ansvar för några felaktigheter i denna manual eller dess konsekvenser.
- Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Úvod:

Tento digitální audio/video přepínač přepíná a vysílá audio/video signály pro přístroje s HDMI rozhraním. Pro připojení přístrojů vyžaduje jen minimum propojovacích kabelů a jeho obsluha je velmi jednoduchá. Tento přístroj poskytuje uživateli vysokou kvalitu audio/video signálu. Funkčnost internetového přístupu je zaručena prostřednictvím jednotlivých připojených zařízení, která podporují HDMI s funkcí Ethernet port 1 (samozřejmě musí být vaše domácí síť připojena k internetu).

Parametry:

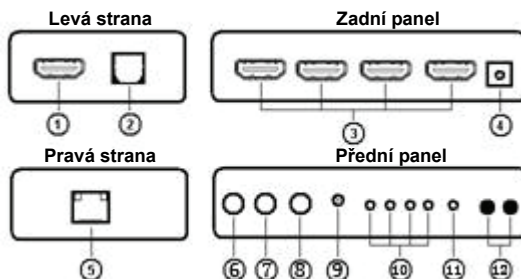
- Vstupní konektor HDMI: 4x HDMI typ A 19.
- Výstupní konektor HDMI: 1x HDMI typ A 19.
- Vysokorychlostní HDMI s Ethernetem a zpětným audio kanálem.
- HDCP 1.2 kompatibilní: Přepínač podporuje přenos dat s technologií ochrany digitálního obsahu HDCP.
- Ovládání: Tlačítka nebo dálkovým ovládáním.
- Podporuje: až Full HD 1080p 24fps & 50/60Hz.
- Podporuje všechny 3D formáty včetně 1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60Hz/50Hz, šířka pásma až 225MHz.
- Podporuje Audio Return Channel (ARC). Připojení k ARC portu zesilovače (funguje jenom na portu č. 1).
- Podporuje: Barevná hloubka 24bit/36bit.
- Podporuje: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Rychlost přenášených dat 6.75Gbps.
- Připojení Plug and play. Nepotřebuje instalační software. Instalace během několika minut.

Popis zapojení:

- Zapojte kabel HDMI k HDMI konektoru rozhraní výstupního přístroje jako např. přehrávače DVD či setboxu.
- Zapojte druhý konec kabelu HDMI do vstupního konektoru tohoto přepínače. Pamatujte si, který vstupní konektor je připojen k jakému přístroji.
- Pro audio připojte ARC/Spdif konektor k vašemu domácímu kinu.
- Připojte ethernetový konektor k vašemu domácímu síťovému přepínači/routeru.
- Zapněte přístroje a TV a zvolte požadovaný vstup.

Připojení:

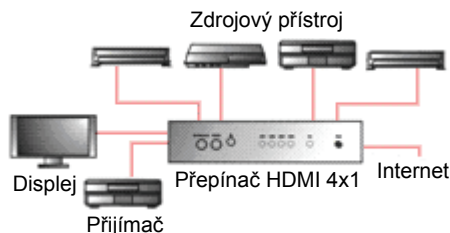
1. Výstup HDMI
2. Konektor Spdif
3. Vstupní port HDMI 1~4
4. Napájení
5. Ethernetový konektor
6. Audio konektor
7. Infračervené spojení
8. Infračervené prodloužení
9. Infračervená LED
10. LED indikace zvoleného vstupu
11. LED indikace výstupu
12. Tlačítka vlevo a vpravo pro volbu vstupu



Popis činnosti:

Požadovaný vstup můžete zvolit stiskem tlačítka na čelním panelu, nebo příslušným tlačítkem na dálkovém ovládacím. Zvolený vstupní kanál indikuje LED dioda.

Propojení:



Bezpečnostní opatření:



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

- Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

- Prestože manuál byl zpracován s maximalní péčí, tiskové chyby nejsou vyloučeny. Konig Electronic nepřebírá zodpovědnost za za škody vzniklé v souvislosti s chybami v manuálu.
- Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Introducere:

Acesta este un dispozitiv de comutare pentru semnal audio/video digital. El comută și transmite semnale audio/video pentru dispozitive cu interfață HDMI. Acest dispozitiv elimină necesitatea cablurilor de conectare, nefiind necesare nici comenzi complexe. El permite utilizatorilor să se bucure de un semnal audio/video de înaltă calitate. Funcția de acces la internet este garantată prin fiecare dispozitiv care este conectat cu un cablu HDMI de înaltă viteză cu funcție ethernet la portul 1 (bineînțeles, rețeaua din casa dvs. trebuie să fie conectată la internet).

Caracteristici:

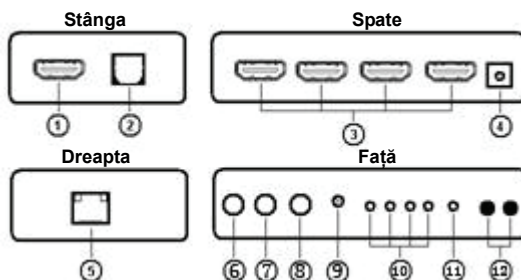
- Conector de intrare HDMI: 4 conectori mamă HDMI tip A cu 19 pini.
- Conector de ieșire HDMI: 1 conector mamă HDMI tip A cu 19 pini.
- HDMI de înaltă viteză cu ethernet și canal de retur audio.
- Compatibil HDCP 1.2: orice switch trebuie să transmită date HDCP între sursă și monitor.
- Funcționare: apăsare pe buton sau pe telecomandă.
- Acceptă: până la Full HD 1080p 24fps & 50/60Hz.
- Acceptă toate formatele 3D, inclusiv 1080p@23,98/24Hz, 720p@59,94/60Hz/50Hz, cu o lățime de bandă de până la 225MHz.
- Acceptă Audio Return Channel (ARC) de la dispozitivul receptor. Conectare port ARC la receptor amplificator (funcțional numai la portul 1).
- Acceptă: profunzime cromatică de 24 biți/36 de biți.
- Acceptă: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Viteză de transfer date de 6,75Gbps.
- Plug and play. Nu este necesară instalarea de software. Se instalează în câteva minute.

Descrierea configurării:

- Se conectează un cablu HDMI la conectorul de interfață HDMI al unui dispozitiv de ieșire cum ar fi un player DVD sau un receiver TV.
- Se conectează celălalt capăt al cablului HDMI la portul de intrare al acestui switch. Se reține care port de intrare este conectat la un dispozitiv.
- Conectați portul ARC/Spdif la setul Home cinema pentru semnal audio.
- Conectați conexiunea de internet la switch-ul/ruterul rețelei din casa dvs.
- Porniți dispozitivele și televizorul și realizați selecția în funcție de dispozitivul dorit.

Conexiuni:

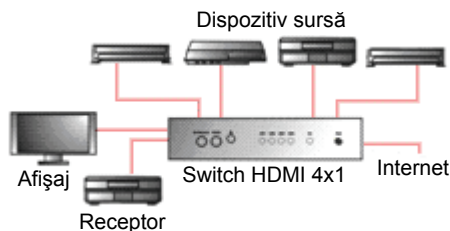
1. Ieșire HDMI
2. Conexiune Spdif
3. Port de intrare HDMI 1~4
4. Conectarea la sursă
5. Conexiune la ethernet
6. Conexiune audio
7. Conexiune infraroșu
8. Prelungire infraroșu
9. Led infraroșu
10. Led primire informații
11. Led transmitere informații
12. Butoane tactile de selecție stânga și dreapta



Descrierea funcționării:

Alegerea poate fi operată prin apăsarea butonului de selecție din fața switch-ului sau prin selectarea butonului corespunzător de pe telecomandă. Un indicator luminos al canalului selectat se va activa.

Conexiuni:



Măsurile de siguranță:



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

- Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.
- Acest manual a fost conceput cu atenție. Cu toate acestea, nu se pot oferi drepturi pe baza sa. König Electronic nu acceptă răspunderea pentru nicio eroare din acest manual sau consecințele ce decurg din acestea.
- Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή:

Αυτή είναι μια συσκευή εναλλαγής ψηφιακού εικόνας/ήχου. Αλλάζει και μεταδίδει σήματα εικόνας/ήχου για συσκευές που διαθέτουν διασύνδεση HDMI. Με αυτή τη συσκευή δεν υπάρχουν καλώδια σύνδεσης και δεν απαιτείται περίπλοκος έλεγχος. Με αυτή την συσκευή οι χρήστες μπορούν να απολαμβάνουν εικόνα/ήχο υψηλής ποιότητας. Η λειτουργία πρόσβασης στο Internet πραγματοποιείται μέσω κάθε συσκευής που είναι συνδεδεμένη με ένα καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας με λειτουργία Ethernet στη θύρα 1 (βέβαια το οικιακό δίκτυο πρέπει να συνδεθεί στο internet).

Χαρακτηριστικά:

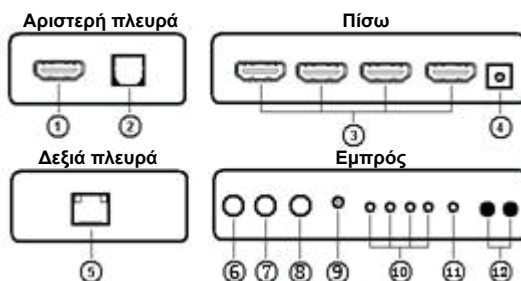
- Σύνδεσμος εισόδου HDMI: 4 θηλυκοί σύνδεσμοι HDMI 19 ακίδων τύπου A.
- Σύνδεσμος εξόδου HDMI: 1 θηλυκός σύνδεσμος HDMI 19 ακίδων τύπου A.
- HDMI υψηλής ταχύτητας με Ethernet και κανάλι επιστροφής ήχου.
- HDCP συμβατό με 1.2: οποιοσδήποτε διακόπτης πρέπει να μεταδίδει δεδομένα HDCP ανάμεσα στην πηγή και την οθόνη.
- Λειτουργία: Κουμπί ή τηλεχειριστήριο.
- Υποστηρίζει: μέχρι Full HD 1080p 24fps & 50/60Hz.
- Υποστηρίζει όλες τις μορφές 3D, συμπεριλαμβανομένων των 1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60Hz/50Hz, εύρος μέχρι 225MHz.
- Υποστηρίζει: Κανάλι επιστροφής ήχου (ARC) από συσκευή sink. Συνδέστε τη θύρα ARC στον δέκτη του ενισχυτή (λειτουργεί μόνο στη θύρα 1).
- Υποστηρίζει: Βαθύ χρώμα 24bit/36bit.
- Υποστηρίζει: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Ταχύτητα μεταφοράς δεδομένων 6.75Gbps.
- Plug and play. Δεν απαιτείται εγκατάσταση λογισμικού. Εγκαθιστάται σε μερικά λεπτά.

Περιγραφή ρύθμισης:

- Συνδέστε ένα καλώδιο HDMI σε έναν σύνδεσμο διασύνδεσης HDMI μιας συσκευής εξόδου, όπως συσκευή αναπαραγωγής DVD ή τηλεόραση.
- Συνδέστε το άλλο άκρο στο καλώδιο HDMI στη θύρα εισόδου αυτού του διακόπτη. Θυμηθείτε ποια θύρα έχει συνδεθεί σε ποια συσκευή.
- Συνδέστε τη θύρα ARC/Spdif στον Οικιακό κινηματογράφο για ήχο.
- Συνδέστε τη σύνδεση του internet στον διακόπτη/δρομολογητή του οικιακού σας δικτύου.
- Ενεργοποιήστε τις συσκευές και τις τηλεοράσεις και επιλέξτε για να δείτε την επιλογή της συσκευής σας.

Συνδέσεις:

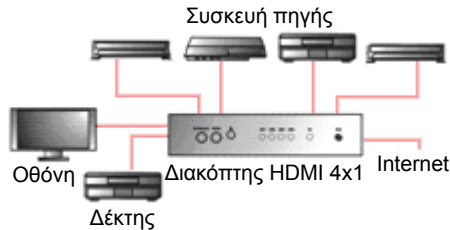
1. Έξοδος HDMI
2. Σύνδεση Spdif
3. Θύρα εισόδου HDMI 1~4
4. Σύνδεση λειτουργίας
5. Σύνδεση Ethernet
6. Σύνδεση ήχου
7. Σύνδεση υπερύθρων
8. Επέκταση υπερύθρων
9. LED υπερύθρων
10. Πληροφορίες εισόδου LED
11. Πληροφορίες εξόδου LED
12. Κουμπί για επιλογή αριστερά και δεξιά



Περιγραφή λειτουργίας:

Μπορείτε να επιλέξετε πατώντας το επιλεγμένο κουμπί στο μπροστινό μέρος του διακόπτη ή επιλέγοντας το κατάλληλο κουμπί στο τηλεχειριστήριο. Θα ανάψει ενδεικτική λυχνία για το επιλεγμένο κανάλι εισόδου.

Συνδέσεις:



Οδηγίες ασφαλείας:



ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

- Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
- Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
- Αυτό το εγχειρίδιο συντάχτηκε με προσοχή. Ωστόσο, δεν προκύπτουν δικαιώματα. Η Köhlig Electronic δεν φέρει καμία ευθύνη για σφάλμα σε αυτό το εγχειρίδιο ή στις συνέπειές τους.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Introduktion:

Dette er en digital audio/video-tilkoblingsenhed. Den tilkobler og transmitterer audio/video-signaler til enheder, der har en HDMI interface. Med dette apparat har du ikke brug for tilkoblingsledninger, og der kræves ingen besværlig håndtering. Apparatet giver brugeren mulighed for at se og høre audio/video-filer i høj kvalitet. Adgang til internettet sikres for hver enhed, der er tilsluttet med et højhastigheds HDMI-kabel med Ethernet-funktion i port 1 (men selvfølgelig skal dit netværk derhjemme være tilkoblet internettet).

Funktioner:

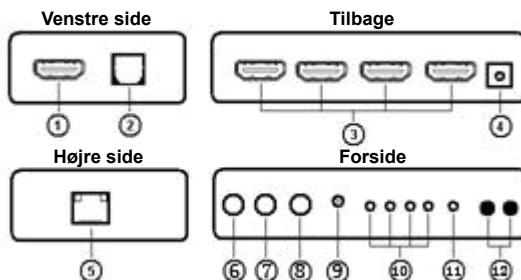
- HDMI-inputtilkobling: 4 x HDMI(type A 19 pin hunstik.
- HDMI-outputtilkobling: 1 x HDMI type A 19 pin hunstik.
- Højhastigheds HDMI med Ethernet og audio-returkanal.
- HDCP 1,2 kompatibel: enhver tilslutning skal sende HDCP-data mellem kilde og monitor.
- Driftsfunktion: Trykknop eller fjernbetjening.
- Understøtter: op til fuld HD 1080p 24fps & 50/60Hz.
- Understøtter alle 3D-formater, herunder 1080p@23.98/24Hz, 720p@59.94/60Hz/50Hz, båndbredde op til 225MHz.
- Understøtter Audio Return Channel (ARC) fra rekombinationsenhed. Tilslut ARC-port til højttalerenhed (kun funktionsdygtig på port 1).
- Understøtter: Deep colour 24bit/36bit.
- Understøtter: LP CM/Dolby-AC3/DTS7.1/DSD.
- Dataoverføringshastighed 6,75 Gbps.
- Plug and play. Der kræves ingen softwareinstallation. Installerer på få minutter.

Beskrivelse af opsætning:

- Tilslut et HDMI-kabel til en HDMI interfacetilkobler fra en udgangsenhed som f.eks. en DVD-afspiller eller en set-top box.
- Tilslut den anden ende af HDMI-kablet til en input-port på dette apparat. Husk hvilke enheder, der er tilsluttet de enkelte input-porte.
- Tilslut ARC/Spdif-porten til din hjemmebiograf for at høre lyden.
- Tilslut internetforbindelsen til dit hjemmenetværks stik/router.
- Tænd for enhederne og dit TV og vælg, hvilken enhed du vil se.

Tilslutninger:

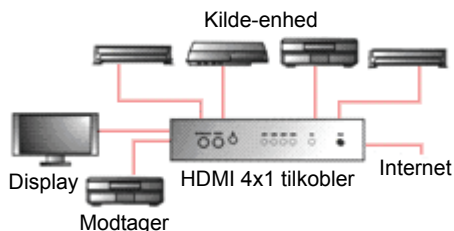
1. HDMI UD
2. Spdif-tilslutning
3. HDMI IND port 1~4
4. Strømtilslutning
5. Ethernet-tilslutning
6. Audio-tilslutning
7. Infrarød tilslutning
8. Infrarød forlænger
9. Infrarødt LED
10. Inputinformations-LED
11. Outinformations-LED
12. Trykknapper for at vælge venstre og højre



Beskrivelse af brugen:

Du kan foretage et valg ved at trykke på vælgerknappen på forsiden af apparatet eller ved at vælge den pågældende knap på fjernbetjeningen. Der tændes et indikationslys for den valgte input-kanal.

Tilslutninger:



Sikkerhedsforholdsregler:



FORSIGTIG:
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
ÅBN IKKE



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
- Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.
- Denne vejledning blev udført omhyggeligt. Imidlertid kan der ikke afledes nogen rettigheder. König Electronic kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i denne vejledning eller deres konsekvenser.
- Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Innledning:

Dette er en digital svitsjeenhet for lyd/bilde. Den veksler og sender lyd-/bilde signaler for enheter som har HDMI-grensesnitt. Med denne enheten er det ingen tilkoblingskabler og det er ikke nødvendig med noen kompleks kontroll. Enheten gir brukerne høykvalitets lyd/bilde. Internettilgang garanteres via hver enhet som er tilkoblet med en høyhastighets HDMI-kabel med ethernet på port 1 (ditt hjemmenettverk må naturlig nok være tilkoblet internett).

Funksjoner:

- HDMI inngangstilkobling: 4x HDMI type A 19-pins hunn.
- HDMI utgangstilkobling: 1x HDMI type A 19-pins hunn.
- Høyhastighets HDMI med ethernet og lydreturkanal.
- HDCP 1.2-kompatibel: enhver svitsj må sende HDCP-data mellom kilde og monitor.
- Bruk: Trykknapp eller fjernkontroll.
- Støtter opptil Full HD 1080p 24 fps & 50/60 Hz.
- Støtter alle 3D-formater, inkludert 1080p@23,98/24 Hz, 720p@59,94/60 Hz/50 Hz, båndbredde opptil 225 MHz.
- Støtter lydreturkanal (ARC) fra sink-enhet. Kople ARC-port til forsterker (kun mulig på port 1)
- Støtter: 24bits/36bits fargedybde.
- Støtter: LP CM/Dolby-AC3/DTS 7.1/DSD.
- Dataoverføringshastighet 6,75 Gbps.
- Plug and play. Ingen installasjon av programvare nødvendig. Installerer på minutter.

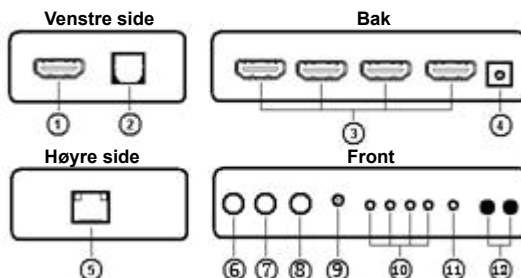
Oppsett:

- Koble til en HDMI-kabel til HDMI-utgang til en kilde som f.eks. DVD-spiller eller set-top box.
- Koble den andre enden av HDMI-kabelen til inngangsporten på denne svitsjen. Husker hvilken inngangsport som er koblet til hvilken enhet.

- Koble til ARC/Spdif-porten til ditt hjemmekinoanlegg for audio.
- Koble til internettilkoblingen til ditt hjemmenettverks svitsj/ruter.
- Skru på apparatene og TV-en, og velg enheten du vil vise.

Tilkoblinger:

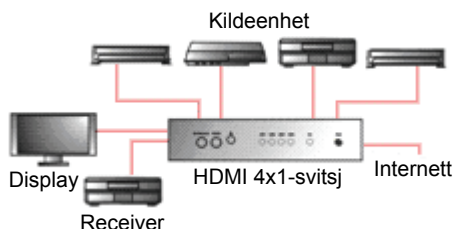
1. HDMI utgang
2. Spdif-tilkobling
3. HDMI inngangsport 1~4
4. Strømforsyning
5. Ethernet-tilkobling
6. Lydtilkobling
7. Infrarød tilkobling
8. Infrarød forlengelse
9. Infrarød LED
10. Inngangsinformasjon LED
11. Utgangsinformasjon LED
12. Trykknapper for valg venstre og høyre



Bruksanvisning:

Et valg gjøres ved å trykke på valgknappen foran på svitsjen eller ved å velge riktig knapp på fjernkontrollen. Et indikatorlys vil lyse for valgt inngangskanal.

Tilkoblinger:



Sikkerhetsforholdsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

- Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.
- Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.
- Denne manualen ble laget med omhu. Imidlertid kan ingen rettigheter utledes. König Electronic kan ikke ta ansvar for eventuelle feil i denne manualen eller konsekvenser som følger.
- Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, /
Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Paises Bajos / Hollandia /
Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het
product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: /
Vakuutamme, että: / Intygat att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declaram că acest produs: /
Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: /
Mærke: / Merke: **HQ**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **HQSSH105**

Description: 4-Port HDMI® Switch With Ethernet

Beschreibung: 4-Port Switch HDMI® mit Ethernet

Description: Commutateur HDMI à 4 ports et 1 port Ethernet

Omschrijving: 4-Poorts HDMI® Schakelaar met Ethernet

Descrizione: Selettore HDMI 4 Porte con Ethernet

Descripción: Switch de 4 puertos HDMI con Ethernet

Megnevezése: 4-portos HDMI kapcsoló, Ethernet csatlakozással

Kuvaus: 4-porttinen HDMI-kytkin Ethernet-liitännällä

Beskrivning: 4 Port HDMI Switch med Ethernet

Popis: 4 portový HDMI přepínač s ethernetem

Descriere: Switch HDMI cu 4 porturi cu Ethernet

Περιγραφή: Switch HDMI 4 θυρών με Ethernet

Beskrivelse: 4-Ports HDMI-tilkobling med Ethernet

Beskrivelse: 4-ports HDMI-svitsj med Ethernet

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux
normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti
standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää
seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în
conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: /
Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:

EMC: EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006, EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008, EN 55020:2007

LVD: En 60950-1:2006

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE /
EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της
ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC, 2002/95/EC**

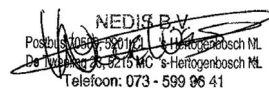
's-Hertogenbosch, **01-09-2011**

Ms. / Frau / Mme. / Mevrouw / Sig.ra / D. / úrhölgy / Sl. / Frøken / Fru. /

Dna. / Kα: **W. van Noorloos**

Purchase Manager / Einkaufsleiterin / Responsable des achats /
Inkoopmanager / Responsabile degli acquisti / Administrador de
compras / Beszerzési vezető / Inkópschef / Ostopáallikkö / Nákupní
manažér / Innkjøpssjef / Indkøbschef / Manager achiziții / Διευθύντρια
Αγορών

Copyright ©


NEDIS B.V.
Postbus 10000, 3500 GA 's-Hertogenbosch NL
De Telefoon: 073 - 599 06 41
Telefoon: 073 - 599 06 41